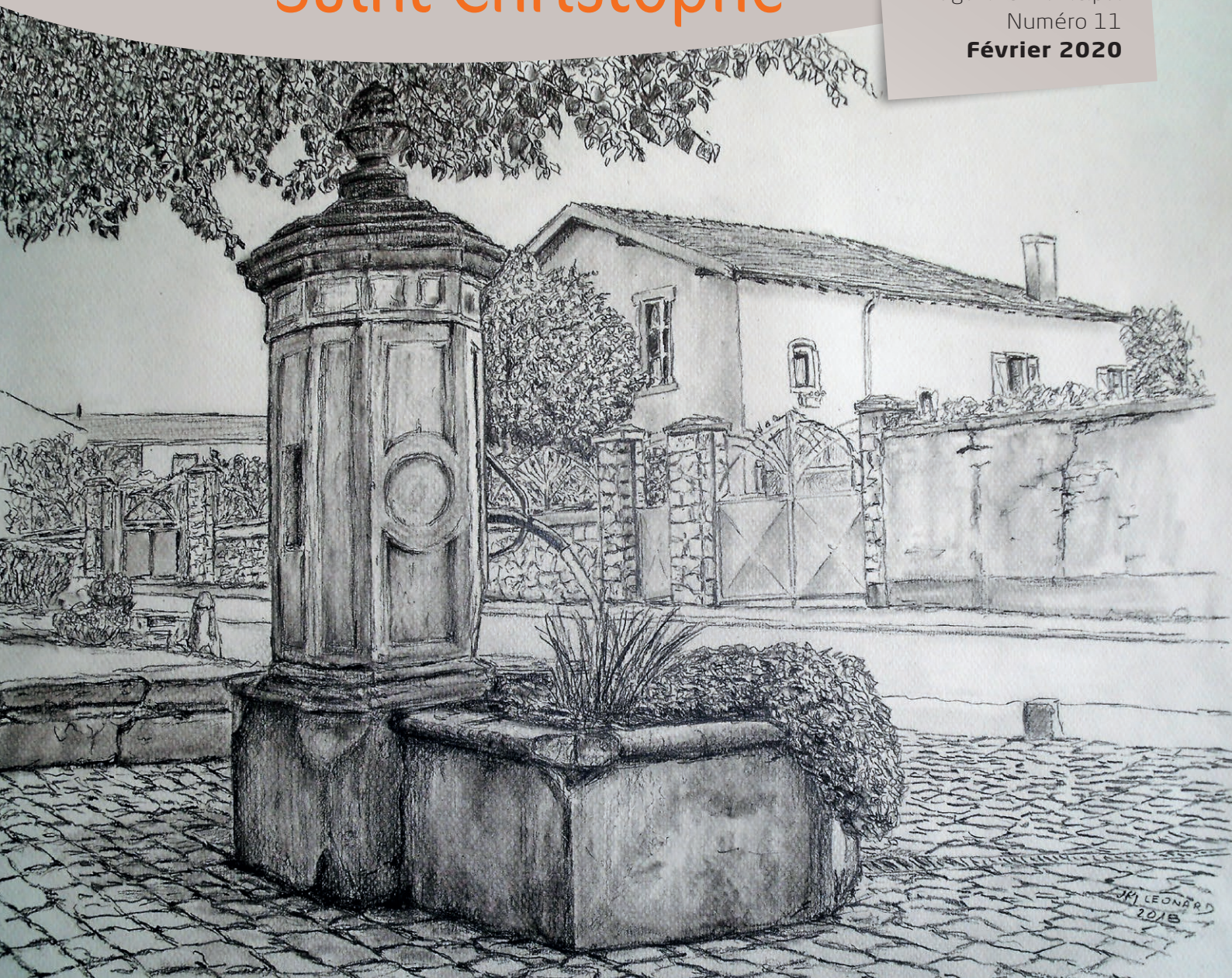


# LayNouvelles

Saint Christophe

Magazine municipal  
Numéro 11  
Février 2020







## LE MOT DU MAIRE

Chères Layennes, chers Layens,

J'ai le plaisir de vous présenter le numéro 11 de Lay Nouvelles et vous en souhaite une bonne lecture. La cérémonie des vœux du jeudi 9 janvier 2020 a été l'occasion pour moi de vous rendre compte des faits marquants qui ont mobilisé notre équipe d'élus dans l'année qui vient de s'écouler et d'évoquer quelques réalisations imminentes.

Je voudrais redire ici toute la fierté qui fut la nôtre d'accueillir le ministre de l'Éducation Nationale, Monsieur Jean-Michel BLANQUER, à Lay-Saint-Christophe, le 18 novembre.

En matière d'environnement, je tiens à vous sensibiliser sur les conséquences de la sécheresse.

Nos forêts en particulier sont menacées et sérieusement fragilisées. Les forestiers et les promeneurs doivent redoubler de vigilance du fait des risques de chutes de branches !

Enfin je souhaite vous informer que notre village compte une nouvelle rue, la rue de Lolincourt, située entre la Place de Lolincourt et l'intersection des rues Saint-Arnoû et du Vieux-Rupt.

Je terminerai en remerciant du fond du cœur tous ceux qui s'investissent pour la commune.

Bonne lecture.

**Patrick MÉDART**  
Maire de Lay-Saint-Christophe



Retour sur les inondations du 3 février 2020..... 3



Cérémonie des vœux placée sous le signe du Cœur ..... 4

Traditionnel goûter de Noël ..... 5



L'inauguration des fontaines rénovées,  
couronnement d'une belle aventure... ..... 6, 7

La bourse aux plantes..... 7

Deuxième fleur pour notre village et distinctions  
pour les Layens artistes et jardiniers ..... 8



Au creux d'un vert vallon coule l'Amezule..... 9

Grâce à l'école Antony Harry la Saint-Martin est devenue  
incontournable fête au village..... 10, 11



A enseignement exceptionnel, visite exceptionnelle !..... 12, 13



Des jeunes Layens actifs et motivés ..... 14

Une kermesse pour fêter les vacances des petits  
et pour honorer un grand !..... 15



A votre bon cœur ! Les équipes layennes SVP veillent  
sur vous... ..... 16, 17



Une nouvelle compétence pour gérer durablement  
la ressource eau et assainissement ..... 18



On a fêté le Beaujolais Nouveau ..... 19

L'AMAP « Lay Paniers de l'Amezule » ..... 20

On s'était dit rendez-vous dans 10 ans ! ..... 21

Panorama des Associations ..... 22, 23





# Retour sur les inondations du 3 février 2020

Le lundi 3 février, les riverains du bas de la rue de Faulx (du 1 au 33) et de la rue René Wind ont dû faire face aux inondations provoquées par le « Chavenois ». C'est dès 4h00 du matin que les pompiers sont intervenus et ont fait appel à l'élue d'astreinte.

Rappelons-le, le ruisseau du Chavenois traverse le village en descendant de la forêt et est en partie canalisé sur sa partie basse. Malgré les entretiens réguliers des agents techniques, les fortes pluies du week-end ont charrié des branchages qui ont obstrué un égout, ce qui a provoqué ces débordements.

L'ensemble des équipes sur place a recherché méticuleusement l'égout en question et ce n'est que vers 9h00 que ce dernier a été identifié. Les services du Bassin de Pompey et les agents techniques de la Commune ont pu faire le nécessaire pour l'évacuation. C'est vers 10h00 que les pompiers ont pu débiter le pompage chez les riverains touchés. Dans le même temps, l'Amézule est sortie de son lit, tout en restant, fort heureusement, contenue aux champs alentour. Toutefois, les riverains ont pris un certain nombre de précautions afin de prévenir tout débordement excessif au cours de la nuit suivante.

La municipalité a assuré une présence continue du déclenchement de l'alerte jusqu'en fin de soirée, avec également la tenue d'une réunion de crise à la mi-journée et un suivi en lien avec la Préfecture au cours de la nuit suivante. Les services communaux et les élus se sont relayés toute la journée, sur le terrain et en mairie, pour prendre les mesures adaptées à la situation et pour accompagner les riverains au mieux.

Aucune alerte particulière de la Préfecture, ni aucun signe ne pouvaient laisser présager d'un tel événement.

■ Odile BEGORRE-MAIRE







## Cérémonie des vœux placée sous le signe du Cœur

Le neuf janvier au soir, Patrick Médart, le maire de notre commune, entouré de son conseil, a présenté les vœux de la municipalité à la population. L'assistance nombreuse, après avoir écouté les discours d'usage, a ensuite découvert les Layens mis en lumière cette année.

Ginette Chérière, Odette Dedeban et Carla Jacques, toutes trois bénévoles au sein d'associations layennes sont mises à l'honneur en tant que « Layennes méritantes ».

**Ginette** a beaucoup œuvré sous la présidence de Raymone Butin à l'Amicale des retraités et personnes âgées du village pour la préparation des fêtes, repas dansants et la décoration de l'ancienne salle des fêtes... Aujourd'hui encore, elle est très impliquée au comité des fêtes. Membre fidèle de la chorale Alaygro, elle ne manquerait pour rien au monde une seule de nos fêtes layennes de la musique !

**Odette** s'est investie depuis plus de 25 ans au sein du Centre Culturel Dom Calmet où elle a montré, talent, dévouement et engagement sans faille. Elle y fut animatrice à l'atelier « Doigts Agiles » mais on retiendra surtout son action créative aux Ateliers de Printemps, avec de la « récup », elle faisait confectionner aux jeunes participants des petites merveilles ! Parents et spectateurs se souviendront aussi longtemps des défilés magnifiques organisés par son atelier lors du goûter final. A la bibliothèque Dom Calmet, durant plus de 20 ans, tous les mercredis après-midi, elle a, avec son grand sourire accueilli et guidé une génération de petits Layens.

La difficile gestion du busibus, c'était elle aussi ! Plus récemment dans l'expérience des « NAP » elle aura à nouveau apporté aux écoliers ses « doigts agiles » et... sa patience !

**Carla** a formé une belle équipe avec Odette, que ce soit aux Ateliers de printemps, à la bibliothèque ou aux « NAP ». Aux ateliers « doigts agiles » et « cuisine », Carla aimait faire découvrir aux enfants et à leurs parents des recettes originales (ah ses fameux gâteaux sucrés-salés !).

Présente aussi à la bibliothèque, rieuse et pédagogue, elle aura su enchanter les enfants, petits et grands à « l'heure du conte ».

Comme chaque année en décembre, toutes les trois s'occupent de décorer l'ensemble de la salle des fêtes, sujets en papier, en carton, en pommes de pins, ou tout en paillettes, décor, tout droit sorti de l'imagination de Odette, Carla et Ginette.

*A.-M. Malhomme et M. le maire félicitent les récipiendaires... surprises et ravies.*



Titi Rouaix.

« **Titi** » Rouaix, Jean-François pour l'état civil, entre au club de foot de Lay-Saint-Christophe en 1965, à l'époque où il y a très peu d'équipes, mais grâce à son talent, il intègre, dès 15 ans, l'équipe première des seniors, où il se fait remarquer au point d'être sélectionné pour jouer en équipe de Lorraine.

« Titi » fait ensuite partie de l'équipe des dirigeants de l'AS Lay, il sera ainsi simultanément ou successivement joueur, entraîneur, diri-

geant, secrétaire ou trésorier... Il est notamment président du club pendant dix ans dans les années 90, et désormais, 50 ans après ses débuts, il entraîne toujours l'équipe des moins de 17 ans !

A partir des années 2000, il intègre l'équipe de dirigeants du district du football de Meurthe-et-Moselle au sein de laquelle il a toujours su valoriser Lay-Saint-Christophe.

Tout au long de cet engagement, Claudine, son épouse, l'a épaulé et soutenu, dans les bons comme dans les moins bons moments et elle a aussi tenu « la buvette du foot », pendant de longues années.

« Pour toutes ces raisons, « Titi » nous te remercions vivement de ton investissement sans faille ! » a conclu Jean Claude Riond, adjoint chargé des associations en remettant à « Titi » le trophée qui lui manquait, celui de Layen Méritant !

Pour finir, c'est **Philippe Césari** qui est mis à l'honneur et la mise en place, en 2019, sur la commune de Lay-Saint-Christophe de sauveteurs volontaires de proximité (SVP).

Cette initiative part d'un constat simple mais parlant : en intervenant rapidement sur un arrêt cardiaque on augmente les chances de survie : une minute de gagnée c'est 10 % de survie en plus.

Ce sont sur ces bases que l'association Grand Nancy Défib s'est constituée sur la métropole et que Philippe Césari s'y est engagé, et tout naturellement il a convaincu les élus de Lay-Saint-Christophe de l'intérêt d'une telle démarche.

La machine est lancée ! Des réunions d'information sont organisées, puis les premiers Layens bénévoles se lancent et se forment pour arriver au jour d'hui à 25 répartis en trois zones (voir par ailleurs).

Cette première expérience devrait maintenant être prolongée à l'ensemble des communes du Bassin de Pompey sous l'impulsion de Philippe.

A travers Philippe c'est toute l'équipe des bénévoles qui est mise à l'honneur et remerciée pour son investissement.



*O. Bégorre-Maire et P. Médart félicitent Philippe Césari, Monsieur SVP.*





## Traditionnel goûter de Noël

La salle des fêtes joliment décorée, des tables qui scintillent, des cadeaux devant chaque assiette, un délicieux goûter, de la musique, de la danse, voilà de quoi ravir les nombreux Layens qui ont assisté au traditionnel goûter de Noël offert par la municipalité le 15 décembre dernier..

*Eliane et son équipe en pleine préparation.*



*Une salle bien décorée pour une belle assemblée.*



*Le Curé de Cucugnan, alias Michel Jacques, a récité une des Lettres de Mon Moulin d'Alphonse Daudet.*



*Un sourire au photographe, des douceurs à déguster, un cadeau à emporter et après on danse !*







## L'inauguration des fontaines rénovées, couronnement d'une belle aventure...

Il fait beau, ce vendredi de la mi-septembre et vous êtes nombreux à venir assister à l'inauguration des fontaines rénovées : entourant les élus, voici les artisans, les donateurs, qu'ils soient particuliers ou commerçants, les représentants de la Fondation du Patrimoine coordinatrice de la collecte des fonds, la représentante du CAUE qui a élaboré le projet et vous voici vous tous les bénévoles et habitants de notre village.

Une belle assistance pour une belle fête. Merci à tous !



L'inauguration le 13 septembre 2019







Après les discours officiels, le ruban est coupé et... avant de prendre le verre de l'amitié, chacun a pu apprécier les chants de la chorale Alaygro qui a animé cette cérémonie.



Repos à la fontaine après une grande marche.

## La bourse aux plantes

De ton jardin, le trop de plantes, tu déterreras  
 A la bourse, tu les amèneras  
 Avec d'autres plantes et plein de conseils,  
 tu repartiras.







# Deuxième fleur pour notre village et distinctions pour les Layens artistes et jardiniers

La remise des prix des maisons fleuries et des décorations de Noël a été l'occasion de dire merci à tous les habitants qui participent activement à l'embellissement de notre village.



Les décorations de Noël

Le 27 septembre dernier, quatre-vingt-quatorze maisons, balcons ou vitrines ont été récompensés par la remise d'un joli prix constitué soit de deux plantes vivaces soit par un colis gourmand.

Un buffet sympathique, agrémenté des fameux beignets de Laurence et Pascal Poirot, était servi aux lauréats, tandis que défilait un diaporama sur le fleurissement et les décorations de Noël.

Cette cérémonie fut l'occasion d'annoncer que le jury régional des Villes et Villages Fleuris de France (VVFF), a décerné à notre commune une seconde « fleur » (un article sur ce sujet vous sera proposé dans le prochain numéro de Lay Nouvelles).

Le jury, qui ne connaissait pas Lay-Saint-Christophe, a été charmé par le village, par son fleurissement et par le milieu naturel dans lequel il se situe.

L'Amézule, ce cours d'eau qui traverse calmement la Basse-Lay de part en part, est apparu, aux yeux de ce jury, comme un atout important pour mettre en valeur la biodiversité de la campagne environnante.

Enfin, au cours de cette soirée, une équipe de jardiniers bénévoles s'est constituée, avec pour objectif de prêter main forte pour l'entretien et l'embellissement de notre commune, de ses espaces ouverts ou fleuris.

Dès que le temps le permettra, chacun sera contacté, afin de définir les activités à engager... désherbage, tailles légères, ou autres ; tout cela sera à voir sur place ! Préparez vos outils de jardinage !



Les colis gourmands

■ Anne-Marie MALHOMME



Le public toujours plus nombreux...





# Au creux d'un vert vallon coule l'Amezule...

Que savons-nous de l'Amezule ? Rivière ou ruisseau ? Plutôt une petite rivière, qui prend sa source au-dessus du château des Fées à Erbéviller, qui reçoit au long de son parcours le ruisseau de Gencey, venant de Dommartin et de Laître-sous-Amance et aussi celui du Rouau, issu d'Agincourt. A Lay, l'Amezule récupère les eaux du Chavenois et du ruisseau de Rangeval, puis, dans une belle confluence au niveau du Moulin Noir, elle rejoint enfin la Meurthe où elle se perd...

Au fil des ans, les associations du village ont raconté son histoire et sa vallée. La pollution a fait disparaître une partie de sa faune et de sa flore, mais finalement, les années passant, l'Amezule a retrouvé un peu de ses oiseaux, de ses canards, de ses poissons... mais pas sa plage !

Sa plage ? Quelle plage ? Au bord de l'Amezule ? Mais oui !

Dans un méandre, côté route de Bouxières, au fil du temps et des crues, les alluvions avaient dessiné un grand banc de sable et l'eau y était profonde. On disait le « Bain Da » ou le « Bin Din », nul ne sait exactement...

Tous les étés, jusqu'au milieu de années soixante, ce fut un endroit magique où une trentaine de garçons et filles, venus de tout le village et souvent en cachette de leurs parents, s'y retrouvaient pour s'y baigner et chahuter ; c'était le dépaysement total !

Les trous d'eau et les tourbillons pouvaient se révéler dangereux (plusieurs ont frôlé la noyade), mais il y avait le goût de la liberté et une certaine inconscience.

Certains prenaient le risque de nager ou de marcher dans le lit de la rivière jusqu'à son confluent avec la Meurthe, d'autres construisaient des radeaux, sans se soucier du danger !

C'est une époque révolue, la jolie plage n'existe plus, il n'y a plus de tourbillons entre les méandres, mais la vallée reste magnifique... Saluons ici les initiatives des uns et des autres qui ont pour but de redonner son aspect esthétique et écologique à ce petit cours d'eau si charmant qu'est et demeure l'Amezule, atout important pour notre village et son tourisme vert !

*Les personnes qui se sont baignées au « Bain Da » peuvent se faire connaître. Nous pourrions ainsi écrire quelques anecdotes, qui, nous n'en doutons pas, pourraient être... fort sympathiques !*

■ Anne-Marie MALHOMME

*Avec la sécheresse estivale je souffre...*



*Non ce n'est pas le Binda !*



*L'Amezule et ses berges a valoriser.*



*En hiver, mon courant est vif et mes eaux grises...*



*Monsieur Héron est de retour et fait bonne pêche !*





# Grâce à l'école Antony Henry la Saint-Martin est devenue incontournable fête au village

Il régnait une belle effervescence ce 29 novembre dernier à 18 heures sur la place de Steinach.



Les élèves de l'école Antony Henry, étaient rassemblés pour le désormais traditionnel défilé de la Saint-Martin. En Lorraine, la Saint-Nicolas on connaît bien, me direz-vous, mais la Saint-Martin, si nous pouvons oser ce jeu de mots « éclairez notre lanterne ».

Notre école primaire, on le sait, entretient au travers de l'enseignement de la langue allemande des rapports privilégiés avec la culture d'Outre Rhin et c'est donc tout naturellement que depuis de nombreuses années, comme en Allemagne, au mois de novembre, à Lay-Saint-Christophe on rend hommage à un saint, un certain Martin, légionnaire romain qui donna à un mendiant tout ce qu'il possédait.

Il ne coupa que la moitié de son manteau, l'autre partie appartenant à l'armée de César, son empereur !

Donc en préparation de la fête, comme d'habitude, les écoliers layens avaient fabriqué à l'avance dans leurs classes de magnifiques lanternes et ce soir là c'est après avoir joué en allemand une saynète sur le thème du partage du manteau, qu'ils ont défilé dans les rues jusqu'à la Haute Lay, pour arriver au stade, tout en entonnant des chants traditionnels.

Ils étaient précédés par un magnifique Saint Martin sur son « cheval symbolique », notre cher Gilbert Pleux, chevauchant un imposant manche à balai !

Les enfants, encadrés par leurs enseignants et par des membres du comité de jumelage, semblaient très heureux de l'aventure nocturne, accompagnés par leurs parents chargés de rallumer les bougies (et de porter les derniers nés de la famille).







La police municipale, elle, assurait la sécurité du cortège et suivait patiemment les retardataires, grands-parents un peu essoufflés qui peinaient dans la montée à la Haute-Lay !

Quelle belle animation dans les rues où la nuit venait de tomber !

On a pu voir briller non seulement les lanternes des enfants, mais aussi quelques bougies et autres lumières aux fenêtres décorées par les habitants le long du parcours. Merci à eux pour leur participation.

En route vers le stade, nous avons été guidés par le feu géant allumé par Christophe Létang. A l'arrivée, petits et grands, un peu fourbus par cette longue marche nocturne, ont vraiment apprécié l'accueil chaleureux des membres du comité de jumelage, leurs tables bien garnies de chocolat et de vin chauds et, l'appétit ouvert par l'effort, nous nous sommes régalés des fameux et délicieux sablés en forme d'oies confectionnés à l'école – les volatiles ont joué un rôle important dans la légende du saint et du coup sous forme de gâteaux sont associés à la fête allemande !

Encore une fois, voilà, symbole de l'amitié franco-allemande qui règne au village, une fête très réussie, qui a permis à de nombreux adultes et enfants du village de se retrouver pour un moment très convivial.

■ *Christiane GOUSSOT et Elisabeth BÉRON*







## A enseignement exceptionnel, visite exceptionnelle !

Le lundi 18 novembre dernier, à l'initiative de la députée Carole Grandjean qui lors de ses précédentes visites avait apprécié la méthode d'enseignement de l'allemand dans notre village, l'école primaire Antony Harry a eu l'insigne honneur de recevoir la visite de Jean-Michel Blanquer, actuel ministre de l'Education Nationale.



C'est un événement exceptionnel qui couronne une initiative exceptionnelle, deux établissements seulement offrent cet enseignement bilangue dans tout l'Est de la France !

Il a permis de mettre en lumière l'investissement de toutes les équipes d'enseignants qui depuis de longues années, ont rendu la pratique de la langue allemande familière à nos écoliers et ceci notamment en liaison avec le célèbre Goethe-Institut de Nancy.

En 2016, sous l'impulsion du directeur d'alors Philippe Roy, du Rectorat d'Académie et avec le soutien de la municipalité, l'expérience passe à la vitesse supérieure : pour les écoliers du cours préparatoire, un certain nombre de disciplines sont dispensées uniquement en langue allemande puis l'année suivante pour les élèves de cours élémentaire 1, l'objectif étant d'offrir, en septembre 2020, à toutes les classes de l'établissement un enseignement en langue allemande.







Monsieur Blanquer, notre ministre invité a assisté avec intérêt à un cours en classe de CE2.

Il a présidé ensuite une importante table ronde réunissant les enseignants de l'école Antony Henry autour de son directeur Nicolas Demougin, ceux du collège Paul Verlaine de Malzéville, des représentants de l'Education Nationale et des parents d'élèves, en présence d'élus du territoire et de Patrick Médart, le maire de notre commune.

Au programme un échange sur les résultats de cette expérimentation-pilote et sur son avenir. Tous, bien sûr, ont réfléchi non seulement à la poursuite de cette magnifique initiative au village mais aussi à sa nécessaire intégration à l'enseignement au collège de Malzéville dès la rentrée 2021.

**Quelle passionnante aventure, quel beau challenge pour Lay-Saint-Christophe, son école et ses écoliers !**

■ Elisabeth BERTIN







# Des jeunes Layens actifs et motivés

L'année 2019 a été riche en actions pour les ados du groupe de jeunes encadrés par Yannick Brochard. Dans un programme choisi par eux-mêmes, en début d'année, ce sont dix jeunes qui se sont investis pour la commune à travers de nombreux chantiers diversifiés.

### → Amezule Propre

Au printemps comme à l'automne, on a pu les apercevoir et même les accompagner le long des berges de l'Amezule armés de sacs poubelles afin de débarrasser les abords du ruisseau de ses détritus et rendre ainsi à notre cours d'eau toute sa beauté naturelle.

### → La boîte à livres de la Grande Cour

A l'orée de l'été, les jeunes se sont attaqués à la réalisation d'une boîte à livres ! Installée place de Steinach, son but est de permettre à chacun une transmission de ses ouvrages préférés ou de donner une nouvelle vie à nos livres dormant sur nos étagères.

### → Animateurs des fêtes au village

Impliqués dans les manifestations qui rythment la commune, ils ont aidé au déroulement des festivités du 14 juillet, vendu des gaufres au marché de Noël de la maison de retraite.

### → Le Char de Saint Nicolas

Enfin, gros projet de l'année, ce sont près de quatre journées que les ados ont consacrées à la réfection du char de Saint Nicolas !

Après l'ébauche d'une esquisse de leur projet, c'est aidés d'encadrants qualifiés qu'ils ont sorti pinceaux, pots de peinture et guirlandes lumineuses pour donner un coup de jeune au char tant attendu par les enfants début décembre.

Avec une terrible pression du timing, ils ont relevé le défi avec brio, permettant au char de défilé le 4 décembre dernier dans sa nouvelle tenue d'apparat.



S'ils ont su être actifs tout au long de l'année et donner du temps pour la commune et ses habitants, les jeunes ont également pu profiter d'activités plus ludiques et participer à des sorties bien méritées.

Citons, entre autres, les ateliers de « street art », de cinéma clip vidéo, un « escape game », sans oublier les sorties piscine ou à Nigloland. Succès garanti et bons souvenirs pour tous !

*C'est donc un service redynamisé et plein de bonnes idées qui a repris vie sous l'impulsion de son animateur. La constitution d'un groupe soudé d'adolescents volontaires et généreux a permis à tous ces beaux projets de prendre corps.*

*Un grand merci à ces jeunes – futurs adultes – pour leur implication dans la vie communale, leur sensibilité à l'environnement et au lien intergénérationnel qu'ils développent !*

En réalité, c'est l'ensemble de l'animation des loisirs dédiés à la jeunesse qui a connu bien des nouveautés cette année. En effet, si les ados sont mis à l'honneur et entraînés dans des projets structurants, leurs benjamins ne sont pas en reste !

○ Les mercredis récréatifs ont vu se mettre en place un grand jeu sur chaque période de vacances à thème « bal de promo », « boum pyjama », « pirates de Caraïbes » ou encore « le temple du soleil ». Ce sont près de soixante enfants que nous avons accueillis sur ces événements du service où, décoration, animations et costumes sont au rendez-vous !

○ Une tradition s'est développée sur le temps méridien, la fête d'avant les vacances ! Ainsi le vendredi précédent chaque période de vacances scolaires c'est boum avec Dj, spectacle de magie, ou encore loto qui réjouissent nos chères petites têtes blondes !



○ Quant au périscolaire, si les NAP ont disparu, les animateurs ont gardé les traditions de la fête de Noël où enfants et parents grignotent quelques friandises et se font maquiller avant d'assister à un beau spectacle de marionnettes. Sont aussi présentées alors les réalisations des enfants qui, pour l'occasion, ont rivalisé d'ingéniosité et d'inventivité. Enfin, clou de la manifestation bien sûr, le Père Noël fait son apparition apportant de beaux cadeaux pour tous !



Nous disposons aujourd'hui d'un service périscolaire et d'une équipe de jeunes qui ont de beaux jours devant eux pour le plus grand plaisir de l'ensemble des participants. Il faut par ailleurs souligner l'investissement remarquable et sympathique de tous les agents municipaux dans la mise en œuvre de ces animations et manifestations.

■ Yannick BROCHARD







# Une kermesse pour fêter les vacances des petits et pour honorer un grand !

Près de 250 personnes se sont retrouvées vendredi 28 juin 2019 dans la cour de l'école primaire Antony Harry, sous le soleil, pour la traditionnelle kermesse de fin d'année.

Comme à chaque rendez-vous, des stands de jeux (chamboule-tout, tirs au but...) et une grande tombola étaient proposés aux enfants, avec à la clé de multiples lots. Un barbecue permettait de se restaurer à l'ombre des arbres de la cour.

Les gagnants du concours de dessin (un par classe) sur le thème « dessine ton école » organisé par l'association des parents d'élèves ont été récompensés et ont reçu un t-shirt sur lequel étaient imprimés les cinq dessins sélectionnés.

La kermesse a également été l'occasion de célébrer le départ à la retraite du directeur, Philippe Roy, après vingt années d'enseignement et d'engagement au sein de l'école. C'est Philippe Roy qui, avec sa femme Catherine (partie en retraite l'année dernière), a notamment porté le projet d'immersion en allemand au sein de l'école Antony Harry.

Deux chansons interprétées par les enfants ont rendu hommage à l'investissement de Philippe Roy au sein de l'école, avec pour les présents un petit pincement au cœur. « M'sieur Roy a fini de se lever le lundi, trop de la chance, trop de la chance ! » et un t-shirt imprimé avec des dessins du concours lui a été remis, il le portera ainsi en souvenir de ses élèves.

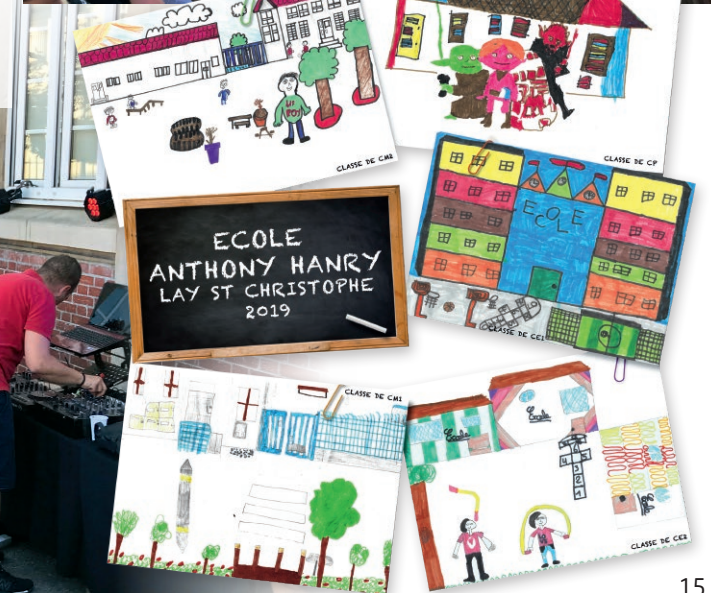
Après un discours dans lequel le futur retraité a remercié les enseignantes avec lesquelles il a eu beaucoup de plaisir à travailler, la place a été laissée à la danse !

La chanteuse Léana Silda, invitée grâce au directeur du périscolaire, Yannick Brochard a interprété plusieurs chansons pour le plus grand plaisir de tous. Yannick avait aussi organisé une chorégraphie que les grands et petits ont pu apprécier.

En parallèle à l'événement, il était également possible d'assister à la projection des films réalisés en allemand par les CM2, « Reise nach Berlin » et les CE2 « Der Rattenfänger von Hameln » dans le cadre du projet « école-cinéma », travail réalisé avec le concours de l'IECA, Institut du Cinéma et de l'Audiovisuel de Nancy.

**Merci encore Monsieur Roy, rendez-vous à tous le le 26 juin 2020 pour une kermesse à nouveau pleine de surprises !**

■ Patrice DUMET, Président du comité des parents d'élèves







# A votre bon cœur !

## Les équipes layennes SVP veillent sur vous...

Depuis la signature le 22 mars 2019 d'une convention avec Grand Nancy Défi'b (GND) la commune de Lay-Saint-Christophe a la chance de disposer de Sauveteurs Volontaires de Proximité (SVP) répartis en trois secteurs.

Ces SVP ont été formés aux gestes de premiers secours disposent d'un défibrillateur par secteur afin d'assurer une permanence le jour comme la nuit, afin de pouvoir intervenir sur demande du SAMU 54, qu'il faut contacter en priorité en composant le « 15 », en cas de malaise et/ou d'arrêt cardiaque.

Le SAMU interviendra bien sûr au plus vite après votre appel mais l'intervention d'un sauveteur volontaire se trouvant à proximité peut permettre de gagner de précieuses secondes car **en cas d'arrêt cardiaque, tout se joue dans les huit premières minutes.**

Aujourd'hui, vingt-cinq de nos concitoyens se sont proposés pour assurer cette mission et c'est remarquable. La liste de ces bénévoles n'est sans doute pas close et, « si le cœur vous en dit », n'hésitez pas à les rejoindre.

En plus de la formation initiale assurée par l'Association Grand Nancy Défi'b, des sessions régulières de recyclage sont organisées dans une des salles de l'hôtel de ville par les formateurs de GND et Philippe CESARI, son animateur local.

Si vous avez envie de participer à cette belle histoire n'hésitez pas à contacter la mairie ; vous pouvez aussi aller sur le site internet du Grand Nancy Défi'b : [www.grandnancydefib.fr](http://www.grandnancydefib.fr)

La commune dispose également sur son territoire de trois autres défibrillateurs dans des boîtiers fixes accessibles à tous : un dans la cour de l'hôtel de ville derrière les grilles du grand portail d'entrée, un dans la rue Jules Ferry à proximité de l'école élémentaire et un dans le hall d'entrée de la salle des fêtes Pierre Rotach.

■ Renaud GERARDIN







**LAY-SAINT-CHRISTOPHE** Santé

## Convention avec Grand Nancy Défi'b

Vendredi, devant un parterre de personnalités politiques et layennes, le maire, Patrick Médart a signé une convention avec le professeur Etienne Aliot, président de l'association Grand Nancy Défi'b.

Lay est la deuxième commune hors du Grand Nancy (après Vandœuvre), qui signe une convention de ce type. D'autres communes suivront, le président du Bassin de Pompey Laurent Troglic l'a annoncé.

Une mise en situation, avec intervention d'un sauveteur volontaire de proximité, des pompiers et du SAMU, a été commentée par le formateur du GND, Didier Renault.

A Lay, le docteur Renaud Gérardin est le référent ; Philippe Césari, l'animateur.

Ce dernier a présenté les 17 sauveteurs volontaires de proximité, répartis en 3 secteurs pour l'instant. Il a lancé



Signature de la convention par le Pr Aliot et Patrick Médart.

un appel pour recruter plus de bénévoles, notamment dans le secteur des Corvées.

La commune dispose de trois défibrillateurs fixes. Le GND a fait un prêt de trois mobiles (un à chaque responsable de secteur), qui lui seront rendus lorsque la commune en aura fait l'achat ; deux seront achetés prochainement, après le vote du budget.



### Les 3 équipes SVP sont les suivantes :

1. Catherine Benoit, Monique et Jean-Luc Chevry, Loréna Descloix, Grégor Prigent, Catherine Occhionigro, Yvon Raucy, Dominique et Francis Otter
2. Valérie Dardelay, Sylvaine Benjamoile, Frédéric Glodkowski, Denise Granjean, Evelyne Bastien, Marie-Jo Médart, Catherine et Philippe Roy, Eric Gentel
3. Philippe et Jacqueline Cesari, Joel Larose, Hélène Simon, Denis Vuillaume, Agnès Mazzia, Philippe Mignot





# Une nouvelle compétence pour gérer durablement la ressource eau et assainissement



Depuis le premier janvier 2020, conformément aux dispositions de la loi NOTRe la compétence « eau et assainissement » est transférée à la Communauté de Communes du Bassin de Pompey pour l'ensemble des treize communes du territoire.

A l'échelle de notre territoire, l'enjeu majeur est l'alimentation en eau potable et notamment la sécurisation et la mutualisation des ressources. Avec 15 000 abonnés, tant domestiques qu'industriels, les besoins en eau sont importants et s'élèvent à 3,8 millions de m<sup>3</sup>/an.

Recentrer ces compétences au sein du Bassin de Pompey permettra la mutualisation des moyens humains, techniques et financiers. La création d'une Direction du Cycle de l'Eau sera le levier pour accompagner les projets d'investissement et de modernisation des infrastructures.

Le transfert de compétences permettra de répondre à d'autres enjeux grâce à une gestion intégrée et centralisée de l'ensemble du cycle d'eau (distribution et traitement de l'eau, et la défense incendie) qui clarifiera les responsabilités et les prises de décisions. Une dimension d'autant plus importante dans un contexte en mutation : complexité croissante de l'exercice des missions, renforcement incessant de la réglementation, tensions sur la ressource aggravées par le changement climatique, énormes besoins financiers pour le renouvellement du patrimoine, etc.

**Les habitants disposeront d'un véritable guichet unique multi-compétences et des réponses concertées eau-urbanisme-développement.**

### Qu'est-ce que cela change pour moi ?

En pratique, cela ne change rien pour vous, consommateurs : la production et la distribution de l'eau potable restent les mêmes. En revanche l'harmonisation des dispositifs est en cours afin d'unifier et renforcer la qualité du service rendu aux usagers.

Le Bassin de Pompey dans le cadre de ce transfert de compétence, a travaillé en étroite collaboration avec les communes qui le compose. Le conseil communautaire a adopté à la majorité un protocole d'accord qui définit les

modalités de mise en œuvre et le maintien la tarification relative à l'eau et l'assainissement jusque 2021.

Il existe encore, selon les communes, des modes de gestion particuliers qui dépendent de la situation antérieure. Pour les communes qui avaient fait le choix de déléguer ce service public à une entreprise privée (Saur ou Véolia), le service continuera à être rendu dans les conditions des contrats.

A Lay-Saint-Christophe, vous recevrez toujours des factures de la SAUR et les contacts restent identiques (reportez-vous à vos précédentes factures). Par contre, l'assainissement sera porté par le Bassin de Pompey.

**Une feuille de route arrêtée pour deux ans.**

Le protocole d'accord adopté par le Bassin de Pompey prévoit :

- Une première phase d'études complémentaires (sur la sécurisation de la ressource en eau, le renouvellement des réseaux et la lutte contre les eaux claires parasites) durant laquelle aucune évolution ne sera entreprise ni sur les tarifs, ni sur les évolutions des modes de gestion ;
- Une seconde phase de programmation nouvelle d'investissements, de lissage tarifaire différencié et d'harmonisation de la gestion pour tendre à une gestion unifiée, ce qui ne signifie pas pour autant mode de gestion unique.

→ Budget prévisionnel :  
**12 millions d'euros par an en fonctionnement et investissement.**

→ NOUVEAU : Un numéro unique pour toutes vos demandes, questions et urgences (astreinte 365/365j et 24h/24) :

**03 83 49 44 80**

et pour en savoir plus

<https://eau.bassinpompey.fr>  
ou [eau@bassinpompey.fr](mailto:eau@bassinpompey.fr)







## On a fêté le Beaujolais Nouveau

Comme chaque année, le vendredi qui suit l'arrivée du beaujolais nouveau (en 2019, c'était le 22 novembre), le Comité des Fêtes a organisé dans l'espace multi activités une soirée festive afin de célébrer l'événement.

Pour Jean-Claude Riondé et son équipe, c'est le moment de réunir les Layens dans une manifestation de grande convivialité.

Dans un décor qui rappelait les caves du village au temps où le phylloxéra n'avait pas encore ravagé le vignoble layen, et dans une ambiance tamisée, une centaine de participants ont pu apprécier et comparer différents crus tout en dégustant charcuteries et fromages.

L'ambiance était assurée par le groupe «Mittel Orchestra» qui enchanté les participants, qui l'ont donc bissé à plusieurs reprises.

**Rendez-vous est pris pour le vendredi 20 novembre 2020, vous pouvez d'ores et déjà réserver votre soirée...**

■ Christian CHARTIER



Vevette s'assure de la qualité de la charcuterie pendant que d'autres font la vaisselle

Sur scène le groupe Mittel Orchestra



C'est le moment de refaire le monde un verre à la main



Gros succès de Mittel Orchestra





## L'AMAP « Lay Paniers de l'Amezule »

En février 2019, une AMAP, Association pour le Maintien d'une Agriculture Paysanne, s'est créée dans notre village, une autre manière de distribuer et de consommer.



Une AMAP est un partenariat de solidarité et de proximité, entre un paysan ou artisan transformateur et un groupe de « consom'acteurs », dans le but de favoriser une agriculture durable, respectueuse des personnes et de la nature. L'association propose aux adhérents de s'engager annuellement ou pour une saison de production auprès des producteurs dont elle s'est entourée. Elle soutient ainsi une agriculture biologique, locale et de saison.



L'AMAP permet au producteur de vendre sa production à l'avance, d'assurer ainsi son revenu à l'année en le dégageant des contraintes liées à la commercialisation. Elle permet aussi d'entretenir une relation privilégiée avec les « Amapiens » et de bénéficier de leur solidarité si besoin.

Le fonctionnement de l'association repose sur la participation bénévole des membres qui la composent. Au minimum, une participation est demandée à chaque adhérent durant deux à trois distributions dans l'année, à travers le déchargement des produits, une présence à l'arrivée des adhérents et l'information de ces derniers sur la constitution du panier de la semaine.

Deux producteurs sont déjà partenaires :

- La Ferme de la Chudeau de Sébastien Zenacker qui produit de nombreuses variétés de légumes bio et propose un panier ou un demi panier chaque semaine.

- Un Pain de Côté à Lay-Saint-Christophe qui produit selon des méthodes anciennes des pains au levain naturel, aux céréales ou briochés et d'autres douceurs bio.

Pour sa première année, l'Amap « Lay Paniers de l'Amezule » a déjà fédéré vingt-six Amapiens. Grâce à la mise à disposition par la municipalité de la salle Sainte-Hélène, juste à côté de l'église, ceux-ci se retrouvent chaque mercredi, en fin d'après-midi, de 18h00 à 19h30 pour récupérer leurs paniers de légumes et/ou de pain.

La prochaine saison débutera en avril, l'AMAP espère l'arrivée de nouveaux Amapiens et envisage de proposer de nouveaux producteurs avec d'autres articles : des œufs, des produits laitiers, de la viande et aussi des fruits...

Dans le cadre de son développement, l'AMAP est également à la recherche d'un lieu de distribution plus grand et reste à l'écoute d'éventuelles propositions d'accueil public ou privé.

Toute personne intéressée peut contacter l'association grâce au courriel [lay.paniers.amezule@laposte.net](mailto:lay.paniers.amezule@laposte.net) et peut le faire dès à présent pour la prochaine saison. Il est en effet important pour les producteurs de planifier leurs futures récoltes.

■ Marielle JANNY, Stéphane CHAPUT,  
Denis DELORAS, Patrice DUMET et Eloi THOMAS







## On s'était dit rendez-vous dans 10 ans !

Sous la direction de Jean-Claude RIONDE depuis sa création en 1999, Alaygro a brillamment doublé la mise et fêté ses 20 ans.

C'est devant une salle des fêtes comble et décorée magnifiquement pour la circonstance que nous avons donné le douze octobre dernier un très très beau concert d'anniversaire ! Ce fût l'aboutissement d'un travail collectif de plusieurs mois pour élaborer le programme présenté, composé, bien sûr de vingt chants, un par année !

En première partie, « flash-back » sur notre répertoire avec le renfort d'anciens choristes ravis de reprendre présent à l'appel.

Des retrouvailles pour certains, de nouvelles connaissances pour d'autres. La deuxième partie a été quant à elle tournée vers les nouveaux chants qui composent notre programme actuel.

Non seulement nous avons passé un bon moment à chanter ensemble, mais nous avons largement réussi à entraîner tout le public avec nous. Marion FLAUSS, notre pianiste qui assure l'accompagnement de la chorale depuis sa création a bien sûr rejoint en fin de concert notre chef de chœur afin de souffler nos 20 bougies sur un impressionnant gâteau de bonbons.

20 ans ça se fête ! Après une soirée riche en émotion et en souvenirs, anciens et nouveaux choristes se sont également retrouvés le lendemain pour un déjeuner et une après-midi festive, tandis que d'autres, participants au concert des 2000, avaient rendez-vous pour une répétition au Galaxie d'Amnéville.

Et pour finir sur les mots de notre chef de « cœur » : « Challenge réussi, nous pouvons tous en être plus que satisfaits et rendez-vous dans dix ans évidemment ! »

■ Céline BYLEBYL







# Panorama des Associations



Les décorés du 11 novembre 2019.

ACPG



Itinéraire  
Bis

Potofeu à Celtinlor.



Troisième âge



Assemblée Générale du 19 janvier.

La Layenne



Concours du 9 août 2019.



Remise de la coupe.



Voyage à Djerba en septembre dernier.

Salons chantants, le 12 janvier.



Alaygro

Lay Multisports



Ca bouge au pilate.

Lay PatrimoineS



Visite de la Samaritaine.



Les Sentiers du Patrimoine de Lo Scuron-Dom Calmet.



Visite du Moulin Noir.



Les athlètes  
en plein combat.





ALRIC

Sortie nature dans les bois de Blénod-Lès-Toul.



Le bureau de l'association au complet.



Goûter de la Saint-Nicolas.



Roller Club Nancy Layens



Gym.



Taiso.



Randonnée.



Badminton.

Association  
Familiale



La bourse aux plantes.

Lo Scuron - Dom Calmet



Concert tarogato.



La poterie.





LAY-SAINT-CRISTOPHE Environnement

# Une deuxième fleur pour la commune

Il y a douze ans, Philippe This et Pascal Rouaix accrochaient sur les panneaux d'entrée du village, la première fleur, label national attribué par l'association des villes et villages fleuris. Une deuxième fleur est venue s'y ajouter.

L'association des villes et villages fleuris récompense l'engagement des communes en faveur de l'amélioration de la qualité de vie et la stratégie globale d'attractivité mise en place à travers le fleurissement, le paysage et le végétal.

Lorsqu'elle a été nommée adjointe au fleurissement, Anne-Marie Malhomme s'était fixée comme objectif d'obtenir une deuxième fleur avant la fin de son mandat.

Pour ce faire, elle a mis la main à la terre avec son équipe en plantant et désherbant les massifs, en incitant les habitants à fleurir leurs maisons grâce à un concours des maisons fleuries, en organisant avec les jeunes et les habitants des actions d'entretien et de nettoyage des berges de l'Amezule, en poussant à la mise en place d'hôtels à insectes.



Grâce au travail de Philippe This et Pascal Rouaix, le village a obtenu sa deuxième fleur.

L'objectif a été atteint. Pascal et Philippe ont eu le plaisir de voir leur travail récompensé en accrochant les nouveaux panneaux aux entrées du village.

Le pont de la route de Nancy

